

BEYOĞLU

DIRECTION : Beyoğlu, l'hôtel Khédivial Palace — Tél. 41892
 REDACTION : Galata, Eski Bankasokak, Saint Pierre Han,
 No 7. Tél. : 49266

Pour la publicité s'adresser exclusivement
 à la Maison
 KEMAL SALIH - HOFFER SAMANON - HOUL
 Istanbul, Sirkeci, Ağirefendi Cad. Kahraman Zade Han.
 Tél. : 20094 — 20095

Directeur - Propriétaire : G. PRIMI

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

Le Grand coeur généreux d'Atatürk a cessé de battre pour son peuple

Istanbul, 10 A. A. — Communiqué officiel du gouvernement de la République Turque :

Le dernier rapport publié par les médecins traitants et consultants annonce qu'Atatürk a fermé les yeux à la vie.

Par suite de ce douloureux événement, la Nation Turque perd son Grand Créateur, la Nation Turque son Grand Chef, l'humanité son grand fils. Dévorés par la douleur de cette perte dont la grandeur défie toute description, nous présentons à notre nation nos plus profondes condoléances.

Nous cherchons la seule consolation à notre deuil dans l'attachement à sa grande œuvre et dans le service de notre grande Patrie. Et nous tenons à déclarer ici, avant tout, que ce qu'il y a d'immortel, c'est sa grande œuvre, la République Turque.

Le gouvernement dont nous faisons partie, en ce moment grave, comme il l'a fait toujours jusqu'ici, est à son poste.

Il est hors de doute que la Grande Nation fera corps avec le gouvernement, comme un seul homme, pour assurer le maintien de l'ordre et de la situation.

Conformément à l'art. 33 du Statut Organique, le Président de la G. A. N., Abdülhalik Renda a assumé l'intérim de la Présidence de la République et a commencé à remplir cette tâche. Toujours conformément à la loi du Statut Organique, art. 34, la G. A. N. élira tout de suite le nouveau Président de la République.

Autour de la personne qui, conformément à la loi du Statut Organique, passera à la Suprême magistrature de l'Etat, le gouvernement, notre glorieuse armée et toutes les forces de la Nation Turque se grouperont comme une existence inébranlable et continueront leur ascension.

Le Grand Chef que nous pleurons aujourd'hui Atatürk a toujours eu confiance en la nation. C'est fort de cette confiance qu'il a réalisé son œuvre. Il a confié à notre Grande Nation le soin de compléter son œuvre. La Nation Turque éternelle fera vivre éternellement son œuvre.



La jeunesse turque qui est sa précieuse héritière protégera toujours la République Turque et marchera sur ses traces. Kemal Atatürk vivra à jamais dans l'histoire turque et dans les coeurs turcs.

Les derniers communiqués

Istanbul, 10 A. A. — Les médecins traitants et consultants d'Atatürk ont remis le rapport suivant :

Après le rapport publié hier à 24 heures l'état général du Président de la République Atatürk n'a cessé de s'aggraver. A 9 h. 5 le jeudi 10 novembre, notre Grand Chef a cessé de vivre plongé dans un profond coma.

LES MEDECINS TRAITANTS :

Le Dr. Neşet Ömer İrdelp

Pr. Dr. M. Kemal Öke

Dr. Nihat Reşat Belger

LES MEDECINS CONSULTANTS :

Pr. Dr. Akil Muhtar Özden

Pr. Dr. Hayrullah Diker

Pr. Dr. Süreya Hidayet Serter

Dr. M. Kâmil Berk

Dr. Abrevaya Marmaralı.

Istanbul, 9 A. A. — Le Secrétariat Général de la Présidence de la République communique le bulletin de santé suivant établi ce soir à 20 heures par les médecins traitants et consultants du Président de la République Atatürk :

Aujourd'hui le malade est obnubilé et fatigué. L'état général présente un caractère plus sérieux.

Température : 37,6

Pouls : régulier, 124

Respiration : 40.

Istanbul, 9 A. A. — Le Secrétariat Général de la Présidence de la République communique le bulletin de santé suivant établi ce soir à 24 heures par les médecins traitants et consultants du Président de la République Atatürk.

A partir de 20 heures l'obnubilation s'accroît et l'état général s'aggrave.

Température : 37,6

Pouls : 132

Respiration : 33.

L'Angleterre renonce définitivement au partage de la Palestine

Une conférence sera convoquée à Londres groupant les Sionistes et les Arabes

Londres, 10 — Le gouvernement a publié un Livre Blanc contenant le rapport de la commission technique constituée par sir John Woodhead, président, sir Alisson Russel, Sir Waterfield et M. Reid, concernant le plan Peel pour le partage de la Palestine. Dans son rapport, la commission repousse à l'unanimité le projet de partage.

A la suite de cette décision, le gouvernement britannique continuera à assumer la responsabilité directe de l'administration du pays.

On envisage, en outre, un nouvel effort en vue de réaliser la conciliation entre les parties en présence. Dans ce but une conférence sera convoquée à Londres avec la participation des délégués sionistes et arabes. Toutefois le Livre Blanc précise que les chefs arabes compromis dans l'agitation palestinienne ne seront pas admis à la conférence. Notamment, le mufti en serait exclu, ce qui réduit sensiblement les chances de succès de l'initiative. La conférence sera présidée par M. Chamberlain ou par M. Malcolm Macdonald.

Il est dit dans le Livre Blanc que l'Angleterre, consciente du caractère international du mandat consultera également les autres puissances. Mais on ne précise pas si l'on entend, par ce terme, les Etats qui siègent encore à la commission des mandats à Genève ou les Etats signataires des traités de Sévres, de Lausanne et de San Remo.

On souligne, dans les milieux politiques londoniens, que la commission Woodhead en rejetant le projet de feu lord Peel a outrepassé son mandat. En effet, elle avait une mission d'ordre essentiellement technique portant sur les modalités d'application du plan Peel. Par contre elle a fait œuvre politique en rejetant le plan.

Les quatre membres de la commission ne sont pas parvenus à un accord en ce qui a trait au plan devant remplacer le projet Peel. Le président et l'un des commissaires préconisent, toutefois la division du pays au point de vue administratif en diverses zones ou parties, la partie septentrionale et la partie méridionale sous mandat britannique; la partie centrale à répartir entre Arabes et Sionistes, la ville de Jérusalem demeurant également à part.

La commission préconise le fédéralisme économique en vue d'assurer la collaboration étroite, en faveur du développement du pays, entre les communautés juives, financièrement pourvues de plus de ressources et alimentées par les juifs à l'étranger et les communautés arabes, moins favorisées à cet égard.

L'arrivée de M. Celâl Bayar

Le premier ministre, M. Celâl Bayar, est arrivé d'Ankara, hier, à 11 h. 59, par train spécial.

Le gouverneur-maire, M. Muhiddin Ustündağ, qui s'était porté à sa rencontre, de bon matin, l'a salué à Pendik. Le chef du gouvernement a été reçu à la gare de Haydarpaşa par l'aide de camp principal de la Présidence de la République, M. Celâl, le ministre de l'hygiène et de la prévoyance sociale,

M. le Dr. Hulusi Alataş, l'ambassadeur de Turquie à Londres, M. Fethi Okyar, en congé à Istanbul, le commandant militaire d'Istanbul, général Halis Biyiktay, le commandant de Selimiye, général Osman Tufan, le directeur de la Sûreté, M. Salih Kiliç, et plusieurs autres personnes.

Le président du Conseil se rendit directement au palais de Dolmabahçe à bord du motor-boat Acar.

Victoire des Républicains aux élections américaines

Elle est surtout, sensible en ce qui a trait

aux postes de gouverneurs

Washington, 10 — Les élections se sont soldées par un succès très net des Républicains.

Les données définitives au sujet des élections parlementaires ne sont pas connues. Toutefois, les démocrates conservent 243 sièges contre 159 aux républicains et 2 aux progressistes. Il reste 31 sièges à pourvoir dont on prévoit que 20 seront aux démocrates et 11 aux républicains. Dans ce cas, les républicains auront réalisé un gain de 82 sièges.

Au Sénat, 32 sièges étaient renouvelables, soit le tiers du total. Les démocrates conservent 21 sièges sur 27 sortants ; les républicains en auront 11 au lieu de 5 ;

il reste 3 sièges à pourvoir. C'est surtout dans la répartition des postes de gouverneurs que le succès des républicains est net. Sur 48 sièges de gouverneurs, 34 étaient à pourvoir. Les démocrates en conservent 15 contre 17 qui ont été gagnés par les républicains. Ces derniers en ont enlevé 11 aux démocrates et 2 à d'autres partis. Au total, les républicains auront au Sénat 18 sièges sur 48. A New-York, où la bataille a été particulièrement vive, le sénateur démocrate Wagner a été réélu.

Dans l'ensemble, M. Roosevelt conserve la majorité, mais il lui faudra compter davantage avec l'opposition.

M. André François-Poncet reçu par le comte Ciano

Rome, 9 (A.A.) — M. André François-Poncet s'est rendu dans la soirée au palais Chigi où il a été reçu par le comte Ciano. L'ambassadeur de France a présenté au ministre des Affaires étrangères italien, la copie figurée de ses lettres de créance qu'il présentera au roi d'Italie et empereur d'Ethiopie.

L'entretien entre M. François-Poncet et le comte Ciano a duré près d'une heure.

L'avance nationale continue dans le secteur de l'Ebre

Salamanque, 10 — L'avance des Nationaux continue dans la boucle de l'Ebre. Ils ont occupé Peralas et Carcan ainsi que d'autres positions stratégiques importantes.

Sur le front du Segré, ils ont remporté des succès locaux.

FRONT MARITIME

LE « CERVANTES » ENDOMMAGÉ

Salamanque, 10 — Au cours d'une attaque aérienne contre Carthagène, le 7 crt. le croiseur « Cervantes », un navire-atelier, ainsi que les môles ont été atteints. A l'aéroport de Bamoles, un grand incendie a été provoqué.

LES MANOEUVRES DE LA FLOTTE EN MER NOIRE

Du « Bugün » : Notre flotte, y compris le Yavuz, a traversé le Bosphore. Notre flotte attend une tempête en mer Noire pour effectuer sa croisière d'endurance habituelle.

LE MINISTRE DES FINANCES ITALIENS A LONDRES ?

Londres, 9 — Suivant l'« Evening News » le ministre des finances italien se rendrait à Londres pour y entamer les négociations commerciales.

Grève à Oslo

Oslo, 10 — Hier soir, dans tous les hôtels et restaurants d'Oslo le personnel s'est mis en grève, réclamant le relèvement des salaires. Trois mille personnes participent à la grève.

LA RADIO ITALIENNE

Voici le programme d'aujourd'hui : Toccata — Interludio. De Vecchi. — Trois préludes orientaux. a) Improvisation ; b) Chant ; c) Koçek.

L'AFRIQUE DU SUD RECONNAIT L'EMPIRE ITALIEN

Rome, 9 — Le comte Ciano a reçu le ministre de l'Union Sud Africaine qui lui a communiqué la décision de son gouvernement de reconnaître l'Empire italien d'Ethiopie.

L'ANNIVERSAIRE DU MOUVEMENT DE 1923 CELEBRE A MUNICH

Berlin, 10 — La commémoration du soulèvement naziste de 1923 a pris fin, comme chaque année, à minuit, sur la Herrenplatz par la présentation du serment des nouvelles recrues du S.S. (Schütz Staffel) en présence de M. Hitler et du chef des S. S. M. Himmler ; 40.000 hommes ont prêté serment. M. Konrad Henlein et les nouveaux chefs du parti pour l'Autriche en ont fait autant. Dans une courte allocution, M. Hitler a rappelé aux S. S. que leur honneur suprême doit être toujours et en toutes circonstances la fidélité qu'ils ont jurée.

LA STATUE DE MASARICK

Prague, 9 — Les étudiants ont abattu la statue de Masarick.

